
Étude longitudinale du développement des enfants du Québec
(ÉLDEQ – E6) - VOLET 2003

**Le présent questionnaire concerne le frère ou la sœur seulement
et devrait être rempli par la personne qui a répondu au
Questionnaire informatisé rempli par l'intervieweur (PCM)**

Merci de votre collaboration qui demeure essentielle au succès de cette étude. Il est important de répondre à toutes les questions au meilleur de votre connaissance. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse.

Si vous avez des questions concernant ce questionnaire ou cette étude, communiquez avec la Direction Santé Québec de l'Institut de la statistique du Québec au (sans frais) 1 877-677-2087 ou (514) 873-4749.

Ce questionnaire sera traité de façon anonyme et confidentielle.

NOUS APPRÉCIERIONS QUE VOUS COMPLÉTIEZ CE QUESTIONNAIRE LE PLUS TÔT POSSIBLE. Assurez-vous de bien cacheter l'enveloppe ci-jointe avant de la remettre à l'intervieweuse ou de la mettre à la poste.

Direction Santé Québec

Institut de la statistique du Québec
1200, avenue McGill College
Montréal (Québec) H3B 4J8
Tél. : (sans frais) 1 877 677-2087 ou (514) 873-4749



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



Le frère ou la sœur âgé/e de 0 à moins de 24 mois

Section A

À propos du sommeil, de l'alimentation et du tempérament du frère ou de la sœur...

	Presque toujours	Souvent	À peu près la moitié du temps	Parfois	Presque jamais
2. Quand vous le/la mettez au lit, à quelle fréquence a-t-il/elle de la difficulté à s'endormir?	1	2	3	4	5
3. Est-ce qu'il/elle se réveille plusieurs fois pendant son sommeil?	1	2	3	4	5
4. Est-ce qu'il/elle a un sommeil agité?	1	2	3	4	5

5. Voici quelques réactions que provoquent chez les enfants de nouveaux aliments (jus d'orange, purée de pommes, gruau, légumes, etc.). Parmi les réactions suivantes, laquelle ressemble le plus à sa réaction habituelle?

• **Encercler une seule réponse**

- Il/elle avale tout sans se plaindre. 1
 La première fois, il/elle fait des grimaces ou recrache l'aliment, mais après quelques essais, il/elle s'habitue..... 2
 Même après plusieurs essais, il/elle continue de refuser la plupart des nouveaux aliments 3
 Il/elle boit uniquement du lait..... 4

	Presque toujours	Souvent	À peu près la moitié du temps	Parfois	Presque jamais
6. À quelle fréquence vous arrive-t-il d'avoir du mal à le/la faire manger?	1	2	3	4	5



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



Les questions suivantes portent sur la façon dont il/elle se comporte. Veuillez répondre en comparant son comportement à celui des autres enfants.

7. En moyenne, combien de fois par jour devient-il/elle agité/e et irritable, que ce soit pour un court ou un long moment?

• Encercler une seule réponse

- Jamais 1
- 1 ou 2 fois par jour 2
- 3 ou 4 fois par jour 3
- 5 ou 6 fois par jour 4
- 7 à 9 fois par jour 5
- 10 à 14 fois par jour 6
- 15 fois par jour ou plus 7

8. En général, dans quelle mesure est-ce qu'il/elle pleure ou s'agite?

- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très peu; beaucoup moins que la moyenne des enfants | | | | | | Énormément; beaucoup plus que la moyenne des enfants |

9. Dans quelle mesure est-il/elle facilement contrarié/e?

- | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très difficilement- même par des choses qui contrarient la plupart des enfants | | | | | | Très facilement- même par des choses qui ne contrarient pas la plupart des enfants |

10. Dans quelle mesure son humeur est-elle changeante?

- | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Son humeur change rarement; lorsque cela arrive, son humeur change lentement | | | | | | Son humeur change souvent et rapidement |

11. Veuillez évaluer le degré de difficulté général qu'il/elle peut présenter pour la moyenne des parents.

- | | | | | | | |
|-------------|---|---|---|---|---|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très facile | | | | | | Très difficile |



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a faites **AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS** et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes

- 1 ► Jamais
- 2 ► Environ une fois par mois ou moins
- 3 ► Environ une fois aux 2 semaines
- 4 ► Environ une fois par semaine
- 5 ► Quelques fois par semaine
- 6 ► Une ou deux fois par jour
- 7 ► Plusieurs fois par jour

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux vos relations avec votre enfant.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS , combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ une fois par mois ou moins	Environ une fois aux 2 semaines	Environ une fois par semaine	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
12. ... de le/la féliciter en lui disant des choses comme « Bravo! », « C'est très joli ce que tu as fait! » ou « Très bien! »?	1	2	3	4	5	6	7
13. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5	6	7
14. ... de rire avec lui/elle?	1	2	3	4	5	6	7
15. ... d'être contrarié/e ou ennuyé/e par une parole ou un geste qu'il/elle n'est pas censé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5	6	7
16. ... de lui dire qu'il/elle n'était « pas fin/e » (qu'il/elle était vilain/e) ou qu'il/elle n'était pas aussi bon/ne que les autres?	1	2	3	4	5	6	7
17. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5	6	7
18. ... de faire des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5	6	7



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



À propos de la période entourant la grossesse et l'accouchement du frère ou de la sœur...

19. Avez-vous fumé pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

- Encercler une seule réponse

Oui 1

Non 2 ► Passez à Q. 22

20. Combien de cigarettes par jour fumiez-vous pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

Nombre de cigarettes/jour : _____

21. À quel stade de votre grossesse avez-vous fumé cette quantité de cigarettes?

- Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu

Durant le premier trimestre 1

Durant le deuxième trimestre 2

Durant le troisième trimestre 3

Durant toute la grossesse 4

22. À quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur) (par exemple : de la bière, du vin, des spiritueux)?

- Encercler une seule réponse

Jamais 1 ► Passez à Q. 25

Moins d'une fois par mois 2

1 à 3 fois par mois 3

Une fois par semaine 4

2 ou 3 fois par semaine 5

4 à 6 fois par semaine 6

Tous les jours 7



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



23. Les jours où vous buviez, combien de verres preniez-vous habituellement?

- **Encercler une seule réponse**

1 ou 2 1
3 ou 4 2
5 ou plus 3

24. À quel stade de votre grossesse avez-vous consommé cette quantité d'alcool?

- **Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu**

Durant le premier trimestre 1
Durant le deuxième trimestre 2
Durant le troisième trimestre 3
Durant toute la grossesse 4

25. Après avoir accouché de l'enfant (frère ou sœur), est-ce que vous avez souffert de dépression postnatale?

- **Encercler une seule réponse**

Oui 1
Non 2

26. Est-ce que vous avez été hospitalisée pour des soins médicaux spéciaux pendant une période de temps quelconque immédiatement après la naissance de l'enfant (frère ou sœur)?

- **Encercler une seule réponse**

Oui 1
Non 2



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



Quelques informations générales sur le frère ou la sœur de l'enfant...

27. Dans quel pays est-il/elle né/e?

- Encercler une seule réponse

- Canada 1 ► Passez à Q. 31
Chine 2
France 3
Allemagne 4
Grèce 5
Guyane 6
Hong Kong 7
Hongrie 8
Inde 9
Italie 10
Jamaïque 11
Pays-Bas 12
Philippines 13
Pologne 14
Portugal 15
Royaume-Unis 16
États-Unis 17
Viet-Nam 18
Autre 19

↳ Précisez : _____

28. De quel pays est-il/elle citoyen/ne?

- Encercler toutes les réponses appropriées

- Du Canada, citoyen(ne) par naissance 1
Du Canada, par naturalisation 2
De son pays de naissance 3
D'un autre pays 4



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



29. Est-il/elle maintenant, ou a-t-il/elle déjà été immigrant/e reçu/e?

- **Encercler une seule réponse**

Oui 1

Non. 2

30. En quelle année a-t-il/elle immigré au Canada pour la première fois?

- **Encercler « 7 » si citoyen/ne canadien/ne de naissance**

Année : _____

Citoyen/ne canadien/ne de naissance..... 7

31. À quel/s groupe/s ethnique/s ou culturel/s les ancêtres de l'enfant (le frère ou la sœur) appartenaient-ils?
(Par exemple: français, anglais, chinois)

- **Encercler toutes les réponses appropriées**

Canadien 1

Français 2

Anglais 3

Allemand 4

Écossais 5

Irlandais 6

Italien 7

Ukrainien 8

Hollandais (néerlandais) 9

Chinois 10

Juif 11

Polonais 12

Portugais 13

Sud-asiatique 14

Africain 15

Indien d'Amérique du Nord 16

Métis 17

Inuit 18

Espagnol 19

Haïtien 20

Arabophone du Maghreb et du Moyen-Orient 21

Hispanophone des Amériques 22

Autre 23

➡ Précisez : _____



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



32. Quelle est la première langue que l'enfant (le frère ou la sœur) a apprise à la maison et qu'il/elle comprend encore?

- Si l'enfant ne comprend plus la première langue apprise, choisissez la deuxième langue apprise.
- Si l'enfant ne parle pas encore, encerclez la langue dans laquelle les adultes lui parlent.

- | | |
|------------------------|----|
| Anglais | 1 |
| Français | 2 |
| Arabe | 3 |
| Chinois..... | 4 |
| Cri | 5 |
| Allemand..... | 6 |
| Grec..... | 7 |
| Hongrois | 8 |
| Italien | 9 |
| Coréen | 10 |
| Persan (farsi)..... | 11 |
| Polonais | 12 |
| Portugais | 13 |
| Pendjabi | 14 |
| Espagnol | 15 |
| Tagal (philippin)..... | 16 |
| Ukrainien | 17 |
| Vietnamien | 18 |
| Autre | 19 |
- Précisez : _____

33. Quelle(s) langue(s) parle-t-il/elle le plus souvent à la maison?

- Si l'enfant ne parle pas encore, encerclez la langue dans laquelle les adultes lui parlent
- Encercler toutes les réponses appropriées

- | | |
|----------------|---|
| Anglais | 1 |
| Français | 2 |
| Autre | 3 |
- Précisez : _____



Prénom (Frère ou sœur de 0 à moins de 24 mois)



34. Quelle(s) langue(s) parle-t-il/elle?

- Encercler toutes les réponses appropriées

- Anglais 1
Français 2
Autre 3
→ Précisez : _____
Ne parle pas..... 4

Merci d'avoir répondu au questionnaire!

- Si le frère ou la sœur est âgé/e de 11 mois à moins de 24 mois (moins de 2 ans), PASSEZ À LA SECTION B, DE LA PAGE 11, QUESTION 1.
- Sinon, allez directement à la dernière page du questionnaire pour nous faire part de vos commentaires, s'il y a lieu. Ensuite, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

Merci de votre précieuse collaboration!

POUR consultation seulement



Prénom (Frère ou sœur de 11 mois à moins de 24 mois)



Le frère ou la sœur âgé(e) de 11 mois à moins de 24 mois

Section B

À propos du comportement de l'enfant (frère ou sœur)...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ► Jamais ou pas vrai
- 2 ► Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ► Souvent ou très vrai

indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant (frère ou sœur).

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
3. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
4. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
5. ... a donné des coups de pieds aux autres?	1	2	3	
6. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire?(en mois) _____				7
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître malheureux/se ou triste? (en mois) _____				7

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 11 mois à moins de 24 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...

	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
9. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
10. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
11. ... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	
12. ... a enlevé aux autres des choses quand ils ne voulaient pas lui donner?	1	2	3	
13. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
14. ... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
15. ... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
16. ... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
17. ... a remué sans cesse?	1	2	3	
18. ... a poussé les autres pour avoir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	
19. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...

20. ... a été incapable de se concentrer, ne pouvait maintenir son attention pour une longue période?	1	2	3	
21. ... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
22. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître craintif/ve ou anxieux/se? (en mois) _____				7
23. ... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	
24. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
25. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
26. ... a eu des crises de colère ou s'est fâché/e vite?	1	2	3	
27. ... a offert d'aider d'autres enfants (amis, frère ou sœur) qui avaient de la difficulté à accomplir une tâche?	1	2	3	
28. ... a été timide en présence d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 11 mois à moins de 24 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
29. ... a menacé de frapper les autres?	1	2	3	
30. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
31. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
32. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	
33. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a essayé de blesser l'autre?	1	2	3	
34. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
35. ... a eu un tempérament colérique?	1	2	3	
36. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
37. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
38. ... a consolé un enfant (ami, frère ou sœur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	7
39. ... a pleuré beaucoup?	1	2	3	
40. ... a été cruel/le envers les autres?	1	2	3	
41. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à l'être? (en mois) _____				7
42. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
43. ... a abandonné facilement?	1	2	3	
44. ... a donné des coups de poing aux autres?	1	2	3	
45. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
46. ... a eu de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
47. ... a brutalisé les autres?	1	2	3	
48. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
49. ... a demandé tout le temps de l'aide?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 11 mois à moins de 24 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
50. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
51. ... a mordu les autres?	1	2	3	
52. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
53. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	
54. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	
55. ... s'est approché/e facilement d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
56. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
57. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou sœur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	7
58. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
59. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	
60. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
61. ... a aidé les autres qui ne réussissaient pas aussi bien que lui/qu'elle?	1	2	3	
62. ... a tapé les autres?	1	2	3	
63. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

Merci d'avoir répondu au questionnaire!

- Si vous désirez nous faire part de vos commentaires, nous vous invitons à aller à la dernière page du questionnaire. Sinon, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

Merci de votre précieuse collaboration!



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



Le frère ou la sœur âgé/e de 24 mois à moins de 37 mois

Section C

À propos du comportement de l'enfant (frère ou sœur) et de vos contacts avec lui...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ► Jamais ou pas vrai
- 2 ► Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ► Souvent ou très vrai

indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant (frère ou sœur).

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
3. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
4. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
5. ... a donné des coups de pieds aux autres?	1	2	3	
6. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître malheureux/se ou triste? (en mois) _____				7

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...

	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
9. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
10. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
11. ... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	
12. ... a enlevé aux autres des choses quand ils ne voulaient pas lui donner?	1	2	3	
13. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
14. ... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
15. ... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
16. ... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
17. ... a remué sans cesse?	1	2	3	
18. ... a poussé les autres pour avoir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	
19. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS , combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
20. ... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
21. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître craintif/ve ou anxieux/se? (en mois) _____				7
22. ... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	
23. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
24. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
25. ... a menacé de frapper les autres?	1	2	3	
26. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
27. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
28. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
29. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a commencé une bagarre (chicane)?	1	2	3	
30. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
31. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a essayé de blesser l'autre?	1	2	3	
32. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
33. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
34. ... a consolé un enfant (ami, frère ou sœur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	7
35. ... a été cruel/le envers les autres?	1	2	3	
36. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à l'être? (en mois) _____				7
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
37. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
38. ... a donné des coups de poing aux autres?	1	2	3	
39. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
40. ... a eu de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
41. ... a brutalisé les autres?	1	2	3	
42. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
43. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
44. ... a mordu les autres?	1	2	3	
45. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
46. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	
47. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
48. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
49. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou sœur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	7
50. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	
51. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
52. ... a aidé les autres qui ne réussissaient pas aussi bien que lui/qu'elle?	1	2	3	
53. ... a tapé les autres?	1	2	3	
54. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a faites AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes

- 1 ► Jamais
- 2 ► Environ une fois par mois ou moins
- 3 ► Environ une fois aux 2 semaines
- 4 ► Environ une fois par semaine
- 5 ► Quelques fois par semaine
- 6 ► Une ou deux fois par jour
- 7 ► Plusieurs fois par jour

indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux vos relations avec votre enfant.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ une fois par mois ou moins	Environ une fois aux 2 semaines	Environ une fois par semaine	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
55. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5	6	7

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois vous est-il arrivé...

Jamais	Environ une fois par mois ou moins	Environ une fois aux 2 semaines	Environ une fois par semaine	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
--------	------------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------

56. ... de vous fâcher après lui/elle à la suite d'une parole ou d'un geste qu'il/elle n'était pas censé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5	6	7
57. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5	6	7
58. ... de faire des activités sportives, des passe-temps ou des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5	6	7
59. ... de le/la taper lorsqu'il/elle s'était montré/e difficile?	1	2	3	4	5	6	7

On sait que lorsque les parents passent du temps avec leurs enfants, les choses vont parfois bien et d'autres fois moins bien.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ► Jamais
- 2 ► Moins de la moitié du temps
- 3 ► Environ la moitié du temps
- 4 ► Plus de la moitié du temps
- 5 ► Tout le temps

indiquez-nous dans quelle proportion du temps ou à quelle fréquence les choses se sont passées de différentes façons **AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS**.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS...

Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
--------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------	---------------

60. ... si vous lui avez dit qu'il/elle serait puni/e s'il/si elle ne cessait pas de faire quelque chose et qu'il/elle continuait de le faire, dans quelle proportion du temps le/la punissiez-vous?	1	2	3	4	5
61. ... à quelle fréquence laissez-vous passer des choses pour lesquelles vous pensiez qu'il/elle aurait dû être puni/e?	1	2	3	4	5

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS...

Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
--------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------	---------------

62. ... à quelle fréquence vous mettiez-vous en colère lorsque vous le/la punissiez?	1	2	3	4	5
63. ... à quelle fréquence a-t-il/elle réussi à éviter une punition lorsqu'il/elle le voulait vraiment?	1	2	3	4	5
64. ... lorsque vous le/la punissiez, à quelle fréquence ne tenait-il/elle pas compte de la punition que vous lui donniez ou infligiez?	1	2	3	4	5

À peu près tous les enfants désobéissent aux règles ou font des choses défendues. Les parents réagissent alors différemment à ces comportements. Pour chaque énoncé, veuillez encercler le chiffre suivant qui décrit le mieux combien de fois, ou à quelle fréquence, il vous est arrivé de réagir aux comportements de votre enfant (frère ou sœur)...

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes

- 1 ► Jamais
- 2 ► Rarement
- 3 ► Parfois
- 4 ► Souvent
- 5 ► Tout le temps

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, lorsqu'il/elle désobéissait aux règles ou faisait des choses qui lui étaient défendues, à quelle fréquence vous est-il arrivé...

Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Tout le temps
--------	----------	---------	---------	---------------

65. ... de ne pas tenir compte de ce qu'il/elle faisait, de ne rien faire?	1	2	3	4	5
66. ... d'élever la voix, de le/la gronder ou de lui crier après?	1	2	3	4	5
67. ... de discuter calmement du problème avec lui/elle?	1	2	3	4	5
68. ... de lui donner ou infliger des punitions corporelles?	1	2	3	4	5
69. ... de lui expliquer d'autres façons de se comporter qui sont acceptables?	1	2	3	4	5



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



À propos de la période entourant la grossesse et l'accouchement du frère ou de la sœur...

70. Avez-vous fumé pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

- Encercler une seule réponse

Oui 1

Non 2 ► Passez à Q. 73

71. Combien de cigarettes par jour fumiez-vous pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

Nombre de cigarettes/jour : _____

72. À quel stade de votre grossesse avez-vous fumé cette quantité de cigarettes?

- Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu

Durant le premier trimestre 1

Durant le deuxième trimestre 2

Durant le troisième trimestre 3

Durant toute la grossesse 4

73. À quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur) (par exemple : de la bière, du vin, des spiritueux)?

- Encercler une seule réponse

Jamais 1 ► Passez à Q. 76

Moins d'une fois par mois 2

1 à 3 fois par mois 3

Une fois par semaine 4

2 ou 3 fois par semaine 5

4 à 6 fois par semaine 6

Tous les jours 7



Prénom (Frère ou sœur de 24 mois à moins de 37 mois)



74. Les jours où vous buviez, combien de verres preniez-vous habituellement?

- Encercler une seule réponse

1 ou 2 1
3 ou 4 2
5 ou plus 3

75. À quel stade de votre grossesse avez-vous consommé cette quantité d'alcool?

- Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu

Durant le premier trimestre 1
Durant le deuxième trimestre 2
Durant le troisième trimestre 3
Durant toute la grossesse 4

76. Après avoir accouché de l'enfant (frère ou sœur), avez-vous souffert de dépression postnatale?

- Encercler une seule réponse

Oui 1
Non 2

77. Est-ce que vous avez été hospitalisée pour des soins médicaux spéciaux pendant une période de temps quelconque immédiatement après la naissance de l'enfant (frère ou sœur)?

- Encercler une seule réponse

Oui 1
Non 2

Merci d'avoir répondu au questionnaire!

- Si vous désirez nous faire part de vos commentaires, nous vous invitons à aller à la dernière page du questionnaire. Sinon, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

Merci de votre précieuse collaboration!



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



Le frère ou la sœur âgé/e de 37 mois et plus

Section D

À propos du comportement de l'enfant (frère ou sœur) et de vos contacts avec lui...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ► Jamais ou pas vrai
- 2 ► Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ► Souvent ou très vrai

indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant (frère ou sœur).

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a endommagé ou brisé ses propres choses?	1	2	3	
3. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
4. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
5. ... a volé des choses?	1	2	3	
6. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
9. ... a démontré peu d'intérêt pour des activités impliquant d'autres enfants?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
10... a encouragé des enfants à s'en prendre à un autre enfant?	1	2	3	
11... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	
12... a fait rire de lui/d'elle par les autres enfants?	1	2	3	
13... lorsqu'il/elle était fâché contre quelqu'un, a essayé d'entraîner d'autres à détester cette personne?	1	2	3	
14... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
15... a préféré jouer seul/e plutôt qu'avec les autres enfants?	1	2	3	
16... a été préoccupé/e par la perte ou le fait qu'il puisse arriver quelque chose à un de ses parents?	1	2	3	
17... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
18... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
19... a endommagé ou a brisé des choses qui appartenaient aux autres?	1	2	3	
20... lorsqu'on le/la taquinait, a réagi de façon agressive?	1	2	3	
21... a remué sans cesse?	1	2	3	
22... s'est fait frapper et/ou bousculer par les autres enfants?	1	2	3	
23... a ressenti des malaises physiques, par exemple, des maux de ventre, maux de tête ou nausées lors de séparations d'avec ses parents?	1	2	3	
24... a été incapable de se concentrer, ne pouvait pas maintenir son attention pour une longue période?	1	2	3	
25... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
26... a cherché à dominer les autres?	1	2	3	
27... lorsqu'il/elle était fâché/e contre quelqu'un, est devenu/e ami/e avec quelqu'un d'autre pour se venger?	1	2	3	
28... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
29. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
30. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
31. ... a manqué d'énergie, s'est senti/e fatigué/e?	1	2	3	
32. ... a dit des mensonges ou a triché?	1	2	3	
33. ... lorsqu'on le/la contredisait, a réagi de façon agressive	1	2	3	
34. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
35. ... a fait peur aux autres afin d'obtenir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	
36. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	
37. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a commencé une bagarre (chicane)?	1	2	3	
38. ... a eu tendance à faire des choses seul/e, a été plutôt solitaire?	1	2	3	
39. ... lorsqu'il/elle était fâché/e contre quelqu'un, a dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne?	1	2	3	
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
40. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
41. ... a consolé un enfant (ami, frère ou sœur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	7
42. ... a pleuré beaucoup?	1	2	3	
43. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
44. ... s'est fait crier des noms par les autres enfants?	1	2	3	
45. ... a recherché la compagnie des autres enfants?	1	2	3	
46. ... a eu de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
47. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
48. ... a frappé, mordu, donné des coups de pied à d'autres enfants?	1	2	3	
49. ... lorsqu'on lui prenait quelque chose, a réagi de façon agressive?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
50. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	
51. ... a été incapable d'attendre lorsqu'on lui promettait quelque chose?	1	2	3	
52. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	
53. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
54. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou sœur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	7
55. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	
56. ... a causé du vandalisme?	1	2	3	

Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a faites AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes

- 1 ► Jamais
- 2 ► Environ une fois par mois ou moins
- 3 ► Environ une fois aux 2 semaines
- 4 ► Environ une fois par semaine
- 5 ► Quelques fois par semaine
- 6 ► Une ou deux fois par jour
- 7 ► Plusieurs fois par jour

indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux vos relations avec votre enfant.

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ une fois par mois ou moins	Environ une fois aux 2 semaines	Environ une fois par semaine	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
57. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5	6	7

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ une fois par mois ou moins	Environ une fois aux 2 semaines	Environ une fois par semaine	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
58. ... de vous fâcher après lui/elle à la suite d'une parole ou d'un geste qu'il/elle n'était pas censé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5	6	7
59. ... de dire à votre enfant que vous étiez fière ou contente de lui/d'elle?	1	2	3	4	5	6	7
60. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5	6	7
61. ... d'aider votre enfant dans des tâches difficiles pour lui/elle?	1	2	3	4	5	6	7
62. ... de faire des activités sportives, des passe-temps ou des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5	6	7
63. ... de le/la taper lorsqu'il/elle s'était montré/e difficile?	1	2	3	4	5	6	7
64. ... de vous tirailler avec lui/elle pour le plaisir?	1	2	3	4	5	6	7
65. ... d'empoigner fermement ou de secouer votre enfant lorsqu'il/elle s'était montré/e difficile?	1	2	3	4	5	6	7
66. ... de consoler votre enfant lorsqu'il/elle avait de la peine?	1	2	3	4	5	6	7



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



On sait que lorsque les parents passent du temps avec leurs enfants, les choses vont parfois bien et d'autres fois moins bien.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ► Jamais
- 2 ► Moins de la moitié du temps
- 3 ► Environ la moitié du temps
- 4 ► Plus de la moitié du temps
- 5 ► Tout le temps

Indiquez-nous dans quelle proportion du temps ou à quelle fréquence les choses se sont passées de différentes façons **AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.**

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS...	Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
67. ... si vous lui avez dit qu'il/elle serait puni/e s'il/si elle ne cessait pas de faire quelque chose et qu'il/elle continuait de le faire, dans quelle proportion du temps le/la punissiez-vous?	1	2	3	4	5
68. ... à quelle fréquence laissiez-vous passer des choses pour lesquelles vous pensiez qu'il/elle aurait dû être puni/e?	1	2	3	4	5
69. ... à quelle fréquence vous mettiez-vous en colère lorsque vous le/la punissiez?	1	2	3	4	5
70. ... à quelle fréquence a-t-il/elle réussi à éviter une punition lorsqu'il/elle le voulait vraiment?	1	2	3	4	5
71. ... lorsque vous le/la punissiez, à quelle fréquence ne tenait-il/elle pas compte de la punition que vous lui donniez ou infligiez?	1	2	3	4	5
72. ... À quelle fréquence vous est-il arrivé de lui dire exactement ce qu'il/elle devait faire dans une situation nouvelle pour lui/elle?	1	2	3	4	5
73. ... lorsqu'il/elle hésitait en présence d'enfants ou d'adultes inconnus, à quelle fréquence vous est-il arrivé d'insister pour qu'il/elle se « dégène » rapidement?	1	2	3	4	5
74. ... à quelle fréquence avez-vous décidé pour votre enfant des activités sportives, passe-temps ou jeux qu'il/elle ferait?	1	2	3	4	5

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois et plus)



AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS...

Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
--------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------	---------------

75. ... dans des situations qui le/la rendaient craintif/ve, à quelle fréquence vous est-il arrivé d'insister pour qu'il/elle « fonce » et qu'il/elle aille de l'avant?

1 2 3 4 5

76. ... à quelle fréquence deviez-vous le/la punir pour la même chose?

1 2 3 4 5

À peu près tous les enfants désobéissent aux règles ou font des choses défendues. Les parents réagissent alors différemment à ces comportements. Pour chaque énoncé, veuillez encercler le chiffre suivant qui décrit le mieux combien de fois, ou à quelle fréquence, il vous est arrivé de réagir aux comportements de votre enfant (frère ou sœur)...

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes

- 1 ► Jamais
- 2 ► Rarement
- 3 ► Parfois
- 4 ► Souvent
- 5 ► Tout le temps

AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, lorsqu'il/elle désobéissait aux règles ou faisait des choses qui lui étaient défendues, à quelle fréquence vous est-il arrivé...

Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Tout le temps
--------	----------	---------	---------	---------------

77. ... de ne pas tenir compte de ce qu'il/elle faisait, de ne rien faire?

1 2 3 4 5

78. ... d'élever la voix, de le/la gronder ou de lui crier après?

1 2 3 4 5

79. ... de discuter calmement du problème avec lui/elle?

1 2 3 4 5

80. ... de lui donner ou infliger des punitions corporelles?

1 2 3 4 5

81. ... de lui expliquer d'autres façons de se comporter qui sont acceptables?

1 2 3 4 5

- Si le frère ou la sœur a de 37 mois à moins de 7 ans, **PASSEZ À LA SECTION E - QUESTION 1.**
- Si le frère ou la sœur a 7 ans et plus, **PASSEZ À LA SECTION F (orange).**

POUR CONSULTATION SEULEMENT



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois à moins de 7 ans)



Section E

À propos de la période entourant la grossesse et l'accouchement du frère ou de la sœur...

1. Avez-vous fumé pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

Oui 1

Non 2 ► Passez à Q. 4

2. Combien de cigarettes par jour fumiez-vous pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur)?

Nombre de cigarettes/jour : _____

3. À quel stade de votre grossesse avez-vous fumé cette quantité de cigarettes?

- Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu

Durant le premier trimestre 1

Durant le deuxième trimestre 2

Durant le troisième trimestre 3

Durant toute la grossesse 4

4. À quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool pendant que vous étiez enceinte de l'enfant (frère ou sœur) (par exemple : de la bière, du vin, des spiritueux)?

Jamais 1 ► Passez à Q. 7

Moins d'une fois par mois 2

1 à 3 fois par mois 3

Une fois par semaine 4

2 ou 3 fois par semaine 5

4 à 6 fois par semaine 6

Tous les jours 7



Prénom (Frère ou sœur de 37 mois à moins de 7 ans)



5. Les jours où vous buviez, combien de verres preniez-vous habituellement?

- 1 ou 2 1
3 ou 4 2
5 ou plus 3

6. À quel stade de votre grossesse avez-vous consommé cette quantité d'alcool?

- Encercler plus d'une réponse, s'il y a lieu

- Durant le premier trimestre 1
Durant le deuxième trimestre 2
Durant le troisième trimestre 3
Durant toute la grossesse 4

7. Après avoir accouché de l'enfant (frère ou sœur), avez-vous souffert de dépression postnatale?

- Oui 1
Non 2

8. Est-ce que vous avez été hospitalisée pour des soins médicaux spéciaux pendant une période de temps quelconque immédiatement après la naissance de l'enfant (frère ou sœur)?

- Oui 1
Non 2

Si le frère ou la sœur est à l'école (4 ans et plus ou 48 mois +), pourriez-vous compléter la prochaine section (Section *F*), sinon, passez à la dernière page du questionnaire pour nous faire part de vos commentaires, s'il y a lieu. Ensuite, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

Merci de votre précieuse collaboration!



Prénom (Frère ou sœur de 48 mois et plus)



Si le frère ou la sœur est à l'école et est âgé/e de 4 ans et plus

Section *f*

À propos de l'expérience scolaire du frère ou de la sœur...

1. Quel genre d'école est-ce que l'enfant (frère ou sœur) fréquente actuellement? Est-ce...

- Encercler une seule réponse

Une école publique? 1

Une école privée? 2

Étudie dans une institution autre qu'une école (hôpital, centre pour
jeunes délinquants, centre de jeunesse)..... 3

Étudie à la maison (instruction par les parents ou professeur privé)..... 4 ► **Passez à la dernière page**

Autre..... 5

2. En quelle année scolaire est l'enfant (frère ou sœur)?

- Encercler une seule réponse

Prématernelle (ou maternelle 4 ans)..... 1

Maternelle 2

1^{ère} année primaire..... 3

2^e année primaire 4

3^e année primaire 5

4^e année primaire 6

5^e année primaire..... 7

6^e année primaire 8

Secondaire I..... 9

Secondaire II..... 10

Secondaire III..... 11

Secondaire IV..... 12

Secondaire V 13

Aucune division des années scolaires 14

Autre, précisez : _____ 15



Prénom (Frère ou sœur de 48 mois et plus)



3. Depuis le début de l'école à l'automne, environ combien de jours d'école l'enfant (frère ou sœur) a-t-il/elle manqués, pour quelque raison que ce soit?

- Encercler une seule réponse

0 jour	1	► Passez à Q. 5
1 à 3 jours	2	
4 à 6 jours	3	
7 à 10 jours	4	
11 à 20 jours	5	
Plus de 20 jours	6	

4. Pour quelle raison **PRINCIPALE** l'enfant (frère ou sœur) a-t-il/elle manqué des journées d'école?

- Encercler une seule réponse

Problème de santé	1
Problème de transport	2
Climat défavorable	3
Vacances familiales	4
Peur de l'école (phobie)	5
Difficultés avec l'enseignant/e	6
Problèmes avec d'autres enfants à l'école	7
Difficultés liées au service de garde	8
Autre	9

5. Sans compter les contacts réguliers par les agendas, combien de fois, depuis le début de l'école à l'automne, l'école de l'enfant (frère ou sœur) vous a-t-elle contacté au téléphone ou par écrit spécialement pour vous souligner ses problèmes de comportement?

- Encercler une seule réponse

Jamais	1
Une ou deux fois	2
Trois ou quatre fois	3
Cinq fois ou plus	4



Prénom (Frère ou sœur de 48 mois et plus)



6. Sans compter les contacts réguliers par les agendas, combien de fois, depuis de début de l'école à l'automne, l'école de l'enfant (frère ou sœur) vous a-t-elle contacté au téléphone ou par écrit concernant spécialement son rendement scolaire (sa performance scolaire)?

- Encercler une seule réponse

Jamais 1
Une ou deux fois..... 2
Trois ou quatre fois 3
Cinq fois ou plus..... 4

7. En ce qui a trait à l'attitude de l'enfant (frère ou sœur) envers l'école, à quelle fréquence a-t-il/elle hâte d'aller à l'école?

- Encercler une seule réponse

Presque jamais 1
Rarement..... 2
Parfois..... 3
Souvent 4
Presque toujours 5

8. Jusqu'où espérez-vous que l'enfant (frère ou sœur) ira dans ses études?

- Encercler une seule réponse

Études primaires. 1
Études secondaires..... 2
Études dans un collège communautaire, une école de sciences
infirmières ou un cégep 3
Une école de métiers, une école technique ou une formation
professionnelle, un collège commercial 4
Université..... 5
Autre 6



Prénom (Frère ou sœur de 48 mois et plus)



9. Au cours de la présente année scolaire, est-ce que d'après vous l'enfant (frère ou sœur) a éprouvé des difficultés importantes à l'école dans les domaines suivants :

- Encercler une seule réponse par énoncé

	Oui	Non
a. Le rendement scolaire?	1	2
b. La motivation au travail scolaire?	1	2
c. L'absentéisme?	1	2
d. Les problèmes émotifs ou problèmes de comportement	1	2
e. Les relations avec les autres	1	2

